

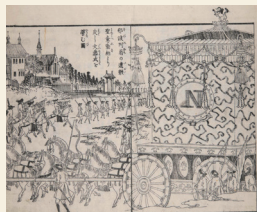
# MAISON FRANCO- JAPONNAISE

INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE  
SUR LE JAPON (UMIFRE 19 MEAE - CNRS)

日仏会館  
フランス国立日本研究所

2021年・2022年  
イベント案内  
**12月～1月**  
déc. 2021  
jan. 2022

*Japonisme*, Henri Somm, 1881, domaine public.  
アンリ・ソム「ジャポニスム」(1881年)メトロポリタン美術館 (Public Domain)



(i60)

**12.6 (月)**

◎18:00～20:00 ◎オンライン ◎講演会

## 影の皇帝：日本におけるナポレオン像の変遷 (1800～1900) —歴史から伝説へ

【講師】 フランソワ・ラショー (フランス国立極東学院)

【司会】 ベルナル・トマン (日仏会館・フランス国立日本研究所)

【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所

**Lundi 6 décembre**

18 h - 20 h / En ligne / Conférence

## L'Empereur des ombres : vies et légendes japonaises de Napoléon (1800-1900)

Conférencier : François LACHAUD (EFEO)

Modérateur : Bernard THOMANN (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ

Association

**Sciencescope**

Journée Francophone  
de la Recherche 2021  
<https://www.sciencescope.org/jfr2021>



**12.10 (金)**

◎10:00～17:00 ◎オンライン ◎シンポジウム

## JFR — フランス語による科学シンポジウム

詳細はホームページをご覧ください。

<http://www.sciencescope.org/JFR2021>

【主催】 サイエンススコープ (フランス語による科学者の会)、在日フランス大使館/アンステティユ・フランス日本、日仏会館・フランス国立日本研究所  
【協力】 フランス国立科学研究センター北アジア地域事務所、科学部門フランス政府給費留学生の会、文学系フランス政府給費留学生の会

**Vendredi 10 décembre**

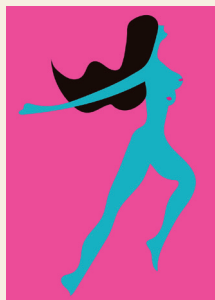
10 h - 17 h / En ligne / Colloque

## Journée francophone de la recherche

Informations : <http://www.sciencescope.org/JFR2021>

Organisation : Sciencescope, Ambassade de France au Japon/IFJ, IFRJ-MFJ

Partenariat : Bureau régional CNRS Asie du Nord, ABSICF, ABC



(i60)

**12.10 (金)**

◎17:00～20:00 ◎オンライン ◎シンポジウム

## シモーヌ・ド・ボーヴォワールへの現代日本のまなざし

【講師】 シルヴィ・ル・ボン・ドゥ・ボーヴォワール、中村彩 (リュミエール・リヨン第2大学)、井上たか子 (獨協大学名誉教授)、林香里 (東京大学副学長)、赤藤詩織 (東京大学)、松尾亜紀子 (エトセトラブックス代表) 【司会】 吉川佳英子 (愛知工業大学)

【主催】 在日フランス大使館/アンステティユ・フランス日本、日仏女性研究学会、東京大学—東京カレッジ、日仏会館・フランス国立日本研究所  
【協力】 エルヌ出版

**Vendredi 10 décembre**

17 h - 20 h / En ligne / Colloque

## Regards japonais sur Simone de Beauvoir aujourd'hui

Conférencières : Sylvie LE BON DE BEAUVOIR, NAKAMURA Aya (univ. Lumière Lyon 2), INOUE Takako (univ. Dokkyō), HAYASHI Kaori (univ. de Tokyo), SHAKUTO Shiori (univ. de Tokyo), MATSUO Akiko (édition etc.books)

Modératrice : YOSHIKAWA Kaeko (Aichi Institute of Technology)

Organisation : Ambassade de France au Japon/IFJ, SFJEF, Tokyo College-univ. de Tokyo, IFRJ-MFJ

Collaboration : Édition de l'Herne



(i60)

**Friday 14<sup>th</sup> January**

12:30-14:00 / Online

Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

## Is corporate governance in Japan headed to a better place?

Speaker: Nicholas BENES (BDTI)

Moderator: Gilles CAMPAGNOLO (FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ. Co-organization: CCI France Japon

Support: French Embassy in Japan

**Friday 14<sup>th</sup> January**

12:30-14:00 / Online

Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

## Is corporate governance in Japan headed to a better place?

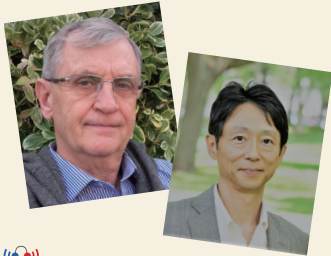
Speaker: Nicholas BENES (BDTI)

Moderator: Gilles CAMPAGNOLO (FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ. Co-organization: CCI France Japon

Support: French Embassy in Japan





## 1.17 (月)

◎18:00~20:00 ◎オンライン ◎講演会

### 日本とフランスにおけるリベラリズムについての対話：許容可能なリベラリズムについての概要と自由の原則

【講師】 クロード・ガメル (エクス=マルセイユ大学)、橋本努 (北海道大学)

【司会】 シレ・カンパニョロ (日仏会館・フランス国立日本研究所)

【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所

## Lundi 17 janvier

18 h - 20 h / En ligne / Conférence

### Conversation sur le libéralisme entre France et Japon : principes de liberté et esquisse d'un libéralisme soutenable

**Conférenciers :** Claude GAMES (Aix-Marseille Univ.), HASHIMOTO Tsutomu (univ. de Hokkaidō)

**Modérateur :** Gilles CAMPAGNOLO (IFRJ-MFJ)

**Organisation :** IFRJ-MFJ



## Wednesday 26<sup>th</sup> & Thursday 27<sup>th</sup> January

Wednesday 26<sup>th</sup>: 17:00–20:45 (JST)

Thursday 27<sup>th</sup>: 8:30–11:00 (JST), 17:00–19:30 (JST)

Online / International Workshop

### Justice & Interest / Judicialization

**Speakers:** Léa ANTONICELLI (IEP Paris - Università degli studi di Padova), Celeste ARRINGTON (The George Washington Univ.), Isabelle GIRAUDOUX (Univ. of Tokyo), Rieko KAGE (Univ. of Tokyo), Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ), Benoît LOPEZ (Univ. Versailles Saint Quentin en Yvelines – Univ. Paris Saclay), Romain MICALÉF (Aix-Marseille Univ.), Imane NYA (Univ. Mohamed V), Pierre DE SAINT-PHALLE (Lausanne Univ.), Miriam TESCHL (EHESS, Aix-Marseille Univ.), Clarisse VALMALETTE (Aix-Marseille Univ.), Kate VENDRENBURGH (London School of Economics), Timothy WEBSTER (Western New England Univ.), Makiko YOSHIOKA (Univ. Paris 8). **Moderators:** Gilles CAMPAGNOLO (IFRJ-MFJ), Adrienne SALA (IFRJ-MFJ)

**Organization:** IFRJ-MFJ, International Research Network “Justice & Interest” (InSHS du CNRS), Research Program “Judicialization” (Univ. of Tokyo, Fondation France-Japon de l’EHESS)

## Wednesday 26<sup>th</sup> & Thursday 27<sup>th</sup> January

Wednesday 26<sup>th</sup>: 17:00–20:45 (JST)

Thursday 27<sup>th</sup>: 8:30–11:00 (JST), 17:00–19:30 (JST)

Online / International Workshop

### Justice & Interest / Judicialization

**Speakers:** Léa ANTONICELLI (IEP Paris - Università degli studi di Padova), Celeste ARRINGTON (The George Washington Univ.), Isabelle GIRAUDOUX (Univ. of Tokyo), Rieko KAGE (Univ. of Tokyo), Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ), Benoît LOPEZ (Univ. Versailles Saint Quentin en Yvelines – Univ. Paris Saclay), Romain MICALÉF (Aix-Marseille Univ.), Imane NYA (Univ. Mohamed V), Pierre DE SAINT-PHALLE (Lausanne Univ.), Miriam TESCHL (EHESS, Aix-Marseille Univ.), Clarisse VALMALETTE (Aix-Marseille Univ.), Kate VENDRENBURGH (London School of Economics), Timothy WEBSTER (Western New England Univ.), Makiko YOSHIOKA (Univ. Paris 8). **Moderators:** Gilles CAMPAGNOLO (IFRJ-MFJ), Adrienne SALA (IFRJ-MFJ)

**Organization:** IFRJ-MFJ, International Research Network “Justice & interest” (InSHS du CNRS), Research Program “Judicialization” (Univ. of Tokyo, Fondation France-Japon de l’EHESS)



## 1.29 (土)

◎18:00~20:00 ◎オンライン ◎ラウンドテーブル、日仏会館ジャポニズム定例会 (シリーズ3)

### ジャポニズムを越えて

アジアにおける西洋の芸術家とフランスにおける東アジア (日本、中国、韓国) の芸術家 (19 世紀後半から 20 世紀前半にかけて)

【講師】 クリスチャン・ボラック (フランス国立社会科学高等研究院一日仏財団)、猿渡紀代子 (大佛次郎記念館、ジャポニズム学会)、ヴィヴィアヌ・ルペール (リール第 3 大学博士課程、ジャポニズム学会)、 愈悦 (リール第 3 大学博士課程、ジャポニズム学会)

【司会】 マガリ・ビュニ (帝京大学、IFRJ-MFJ 協力研究員)、ジル・マスタルスキ (ジャポニズム学会、アジア協会)、柳下恵美 (早稲田大学、ジャポニズム学会、アジア協会)

【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所

【協力】 ジャポニズム学会、サイエンスコープ、東京国際フランス学園、SEJT

## Samedi 29 janvier

18 h - 20 h / En ligne / Table ronde « Les rendez-vous du japonisme à la MFJ », cycle 3

### Au-delà du japonisme Artistes occidentaux en Asie et artistes d'Asie de l'Est (Chine, Corée, Japon) en France (fin du XIX<sup>e</sup> siècle, première moitié du XX<sup>e</sup> siècle)

**Intervenants :** Christian POLAK (FFJ-EHESS), SAWATARI Kiyoko (musée mémorial de Jiro Osaragi, Society for the Study of Japonisme), Viviane LE BERRE (doctorante à l'univ. de Lille III/IRHiS, Society for the Study of Japonisme), Yu Yue (doctorante à l'univ. de Lille III/IRHiS, École du Louvre, Society for the Study of Japonisme)

**Modérateurs :** Magali BUGNE (univ. Teikyō), Gilles MASTALSKI (Society for the Study of Japonisme, Société asiatique, LFI Tokyo), YAGISHITA Emi (univ. Waseda, Society for the Study of Japonisme, Société asiatique).

**Organisation :** IFRJ-MFJ. **Coopération :** Society for the Study of Japonisme, Sciencescope, LFI Tokyo, SEJT

Le bonze errant, Corée, 1948 © Paul Jacoulet



※オンラインイベントは ZOOM を使用します。インターネットから参加申し込みの際にご登録いただいたメールアドレスに招待メールをお送りします。招待メールに記載された ID とパスワードを入力してイベントに参加してください。(メールアドレスを誤入力すると招待メールが届きませんので、ご確認の上ご登録をお願いします。)

Nos événements en ligne ont lieu sur la plateforme Zoom. Un e-mail d'invitation, avec un ID de réunion et un mot de passe, sera envoyé à l'adresse indiquée lors de votre inscription sur notre site internet. Merci de bien vouloir les entrer dans l'application Zoom afin de participer à l'événement. Attention à écrire correctement votre adresse mail.

日仏同時通訳あり Avec traduction simultanée

英語、通訳なし In English, without translation

仏語、通訳なし En français, sans traduction

日本語、通訳なし En japonais, sans traduction

### オンライン参加申し込み：

[www.mfj.gr.jp/index\\_ja.php](http://www.mfj.gr.jp/index_ja.php)

特に記載のない限り、催しへの参加は無料です。  
参加ご希望の方はホームページからお申し込みください。

- ◎ Tel : 03-5421-7641 ◎ Fax : 03-5421-7651
- ◎ E-mail : [contact@mfj.gr.jp](mailto:contact@mfj.gr.jp)
- ◎ 〒 150-0013 東京都渋谷区恵比寿 3-9-25
- ◎ アクセス：JR 恵比寿駅東口より徒歩 10 分  
東京メトロ日比谷線恵比寿駅 1 番出口より徒歩 13 分

日仏会館・  
フランス国立日本研究所

### Inscription en ligne :

[www.mfj.gr.jp](http://www.mfj.gr.jp)

L'accès à nos manifestations est libre (sauf mention).  
Prière de vous inscrire depuis notre site web.

- ◎ Tél : 03-5421-7641 ◎ Fax : 03-5421-7651
- ◎ E-mail : [contact@mfj.gr.jp](mailto:contact@mfj.gr.jp)
- ◎ Adresse : 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, 150-0013 Tokyo
- ◎ Accès : 10 min à pied de la station JR Ebisu (sortie Est), 13 min à pied de la station Tokyo Metro Ebisu (sortie 1)

Institut français de recherche sur le Japon  
à la Maison franco-japonaise



Responsable de la publication : B. THOMANN  
Conception : A. ZEGROUR  
Aide éditoriale : NAKAJIMA M., YAMAUCHI A.